

Discriminación por Raza, Origen Nacional y Religión

La discriminación basada en la raza, origen nacional—de donde proviene usted o sus ancestros—y la religión es ilegal en Minnesota.

De acuerdo a la ley de derechos humanos de Minnesota, la raza, la origen nacional y la religión son “clases protegidas.” Y es ilegal tratarlo a usted diferentemente debido a su raza, origen nacional o religión* en las siguientes “áreas protegidas”:

- Empleo
- Vivienda
- Acomodos Públicos
- Servicio Público
- Educación
- Crédito
- Negocios *(La Religión no es una clase protegida en los negocios)

Hay algunas excepciones sobre como se trata cada clase de acuerdo con la Ley de Derechos Humanos de Minnesota. Para más información acerca de áreas y clases protegidas, lea **SUS DERECHOS**.

Ejemplos de lo que podría ser una discriminación por raza, origen nacional, o religión

El tratamiento injusto basado en la raza, origen nacional y la religión ocurre a menudo. Pero no todo acto de tratamiento injusto se considera ilegal. Aquí hay unos ejemplos de lo que podría ser discriminación ilegal basada en estas clases protegidas:

- Un guardia de seguridad de una tienda siempre está revisando a las personas que parecen ser mejicanas. El guardia no revisa a las personas de raza blanca.
- Una compañía permite que sus trabajadores tengan horarios flexibles—al menos que sean Hmong. Las reglas de la compañía son distintas solo para los trabajadores hmong.
- Un banco no hace préstamos a ninguna persona que tenga un acento o un apellido que suena ruso.
- El dueño de un restaurante no le presta servicio a ningún musulmán porque él no está de acuerdo con esta religión.
- Un administrador de apartamentos trata a los inquilinos en forma distinta debido a sus nacionalidades. El administrador siempre hace primero las reparaciones para los inquilinos nacidos en los Estados Unidos.
- Usted es la víctima de una “predeterminación por racismo” de parte de la policía. La predeterminación por racismo ocurre cuando la policía considera su raza o origen nacional como la

razón por la cual se sospecha que usted ha hecho algo ilegal, siendo ésta la única razón que los motiva a creer que usted ha infringido la ley.

Muchas veces se mezclan la Raza, la Religión, y la Origen Nacional

A veces es difícil decidir si un caso de discriminación involucra la nacionalidad, la raza, o la religión. Estas clases protegidas pueden estar muy estrechamente relacionadas. Para las personas de países musulmanes, la nacionalidad y la religión muy a menudo están interrelacionadas.

La discriminación puede ocurrir por una de estas razones o por todas estas razones juntas. ¿Porqué una persona trata mal a otra?—la motivación—es lo que determina la razón para una acusación de discriminación. Aquí hay algunos ejemplos:

- Si un propietario de apartamentos no alquila un apartamento a un hombre negro de Somalia porque al propietario no le gustan las personas negras, esto es discriminación por raza.
- Si es porque al propietario no le gustan los “extranjeros,” entonces esto es discriminación por origen nacional.
- Si es porque al propietario no le gustan los musulmanes, entonces esto es discriminación por religión.
- Y si el propietario tiene algo en contra de los negros, los extranjeros y los musulmanes, la acusación de discriminación podría incluir a las tres clases protegidas.

Que hacer

Si piensa que es víctima de discriminación:

- Escriba lo que le pasó si piensa que fue injusto.
- Escriba las fechas cuando ocurrió el tratamiento injusto.
- Escriba los nombres de las personas que estaban allí.
- Escriba lo que dijeron las personas que estaban allí.

¡No espere!

A veces es difícil decir que es discriminación y que no es discriminación—cada situación es diferente. Pero si piensa que es víctima de discriminación, no espere.

Póngase en contacto con el Departamento de Derechos Humanos de Minnesota, Minnesota Department of Human Rights, inmediatamente. Tiene un año después de que ocurrió la discriminación para presentar un cargo.

Consiguiendo un intérprete

Si necesita un intérprete para ayudar a comunicar con nuestra oficina, se lo proveeremos gratis. Tenemos personal de la oficina que hablan hmong y español. Llámenos y diga, “I need a Spanish interpreter.”



Dirección

Departamento de Derechos Humanos de Minnesota
Freeman Building
625 Robert Street North
Saint Paul, MN 55155

Teléfono

651-539-1100
TTY: 651-296-1283 (para personas con impedimento auditorio)
Sin Cobro: 1-800-657-3704

Correo electrónico

info.MDHR@state.mn.us

Si usted está comunicándose con el departamento por correo electrónico sobre radicando una quejlera y no ha recibido una respuesta en los últimos cinco días laborables, por favor comuníquese por teléfono con nuestra oficina de admisión al 651-539-1100 (TTY 651-296-1283) o gratuitamente al 1-800-657-3704.

Este documento no abarca por completo el tema de la discriminación por raza, origen nacional o religión según lo determina la Ley de Derechos Humanos de Minnesota.

The Minnesota Department of Human Rights wishes to acknowledge The Bridge-World Language Center's generous contribution of time and language translation expertise on this document.